



CITY OF LAS CRUCES

## Ciudad De Las Cruces

### RESPONSABILIDADES DE PROPIETARIOS PARA CONSTRUIR UNA CASA, O PARA HACER ALTERACIONES, REPARACIONES O MEJORAS A UNA CASA O PROPIEDAD CON UN PERMISO PARA PROPIETARIOS

Por favor marque el área apropiada:

- Planeo construir una casa para una sola familia **de la cual yo seré el dueño y yo la habitaré**; O
- Planeo alterar, reparar o hacer mejoras a **una casa de la cual yo soy el dueño, y yo soy el que la habita**; O
- Planeo construir o mejorar edificio para bodega independiente ubicado en la propiedad donde yo resido; O
- Planeo construir o instalar una pared/barda o cerca en la propiedad donde yo resido; O
- Planeo hacer otras mejoras \_\_\_\_\_ a la propiedad en la que yo resido, dichas mejoras requieren un permiso. (Por favor explique)

Un Permiso para Dueños de Propiedad conlleva responsabilidades serias y no es apropiado para todos.

Por favor lea cada una de las siguientes oraciones. Si usted está de acuerdo con la oración y si su respuesta es "sí", entonces marque el área que está en blanco.

Si su respuesta **no es** "sí" a todas y cada una de las oraciones, usted debe de **considerar** seriamente el pedir un Permiso para Propietarios de Casa.

A usted se le exige que entregue esta lista de requisitos (firmada en cada una de las áreas marcadas) con la solicitud y documentos del Permiso para Propietarios de Dueños de Casa

<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	Entiendo que debo de solicitar mi Permiso para Dueños de Casa y no puedo delegar eso a nadie más,
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	Yo estoy familiarizado con el proceso de construcción y tengo suficiente conocimiento acerca de construcción para ser mi propio constructor de mi propiedad.
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	Estoy familiarizado con el Código de Construcción de Las Cruces (Capítulo 30, LCMC) y el Código de Construcción Residencial del 2006.
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	Yo cumpliré con todos los códigos y requisitos de construcción.
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	Yo le llamare a los inspectores cuándo sea apropiado y les permitiré acceso a mi propiedad.
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	Yo entiendo que una segunda inspección y una segundo cobro por re inspección será requerido si cualquier parte del trabajo no cumple con los requisitos del código y/o yo puedo pedir una inspección cuando el trabajo no esté listo y/o el trabajo que va a ser inspeccionado no esta accesible para el inspector.
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<b>Entiendo que al pedir un Permiso como Propietario, yo estoy ejerciendo como el constructor de mi propiedad.</b>
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	Yo entiendo que como constructor de mi propiedad, yo puedo contratar sub contratistas para hacer parte o todo el trabajo. <b>Los subcontratistas serán responsables por su trabajo y pudiera requerirse que saquen un permiso por separado.</b>

<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	Entiendo que antes de contratar un subcontratista, yo debo de verificar con la División de la Industria de la Construcción que el contratista tenga la debida licencia en Nuevo México para hacer el tipo de trabajo para el cual fue contratado.
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	Yo entiendo que como constructor de mi propia propiedad, yo físicamente puedo hacer el trabajo por mi mismo y/o contratar empleados.
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	si yo contrato a alguien (aparte de un contratista con licencia) para que me ayude a construir, alterar o reparar, yo entiendo que esa persona será mi empleado y estará bajo mi dirección.
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	Yo le pagaré salario por hora a mi/mis empleados y no les ofreceré ninguna otra forma de compensación.
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	Si yo contrato a algún empleado(s), yo entiendo que debo de tener, o debo de asegurar, mis propios números para impuestos como empleador para los impuestos del Estado y Federales.
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	Yo tendré disponibles mis números de impuestos del Estado y Federales para la Ciudad de Las Cruces cuando lo pidan.
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	Yo pondré al lado todos los impuestos del Estado y Federales, Seguro Social, etc., de lo pagado a mi empleado(s).
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	Yo tender disponibles las nominas de pago si el inspector lo pide.
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<b>Entiendo que debo de tener Seguro de Compensación para Trabajadores si yo empleo un total de tres personas o mas (esto no incluye a subcontratistas).</b>
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<b>Entiendo que si tengo menos de tres empleados, yo puedo obtener Seguro de Compensación para Trabajadores pero no se me exige.</b>
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<b>Entiendo que si no obtengo Seguro de Compensación para Trabajadores, yo puedo ser responsable económicamente si alguno de mis empleados es lesionado mientras que trabaja en mi propiedad.</b>
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<b>Si yo contrato a un subcontratista y el no tiene Seguro de Compensación a Trabajadores, entiendo que yo soy económicamente responsable si alguno de sus empleados se lesiona mientras que trabaja en mi propiedad.</b>
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	Si yo contrato un “gerente de la construcción”, “supervisor”, o “capataz” para que vigile mi trabajo, yo entiendo que dicha persona será mi empleado y le pagare salario por hora y no otra forma de compensación.
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	Si yo contrato un “gerente de la construcción”, “supervisor”, o “capataz” para que vigile mi trabajo, yo entiendo que como el dueño de la propiedad-constructor, yo todavía soy responsable en parte con el cumplimiento de todos los códigos de construcción y requisitos, y por la calidad y conclusión de todo el trabajo contratado y hecho bajo mi Permiso como Constructor (incluyendo el trabajo hecho por las personas que yo contrate).
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<b>Si yo contrato a un contratista con licencia GB-2 o GB-98 para que supervise mi trabajo, yo debo de anular mi Permiso de Construcción como Dueño. El contratista con licencia debe de sacar el permiso bajo su propia licencia.</b>
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<b><u>Yo entiendo que si yo no quiero ser responsable por la calidad y conclusión de todo el trabajo en mi casa y por cumplir con todos los códigos de construcción requeridos, yo no debo de obtener un Permiso como Propietario. En vez de esto, debo de contratar a un contratista general con licencia para que tome esas responsabilidades.</u></b>
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<b>Si yo estoy construyendo mi propia casa y durante el proceso de la construcción, yo decido no ser el dueño y/o no ocupar la vivienda cuando esté terminada, yo entiendo que yo ya no voy a cumplir con los requisitos para un Permiso como Propietario.</b>
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	Yo entiendo que mi Permiso como Propietario es <b>solo</b> para construcción en general. Cualquier trabajo de electricidad, mecánico o plomería debe de ser con un permiso por separado.

<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	Yo entiendo que el trabajo de electricidad y/o plomería debe de ser hecho por un contratista con la debida licencia, solo que yo haiga demostrado mi habilidad para hacer dicho trabajo y haber pasado un examen como dueño de propiedad administrado por el inspector de electricidad o plomería de la jurisdicción donde yo estoy construyendo mi casa. Esto incluye: (1) Haber entregado los planos para su aprobación y (2) haber obtenido todos los permisos requeridos y haber llamado para que se hagan las inspecciones necesarias.
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	Yo entiendo que bajo ninguna circunstancia puedo hacer HVAC o trabajo del gas natural bajo mi Permiso como Propietario y debo de contratar a un subcontratista con la licencia apropiada quien obtendrá su propio permiso para llevar a cabo dicho trabajo.
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	Yo entiendo que si yo contrato a un subcontratista para hacer el trabajo de electricidad y/o plomería, ese subcontratista debe de obtener su propio permiso para hacer la parte de su trabajo,
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	Yo entiendo que debo de llamar y pasar <b>todas</b> las inspecciones requeridas, incluyendo una inspección final, para poder obtener un Certificado de Ocupación.
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	Yo entiendo que la ley requiere que yo no ocupe mi casa (o adición a mi casa) hasta que un Certificado de Ocupación haiga sido girado por el Oficial de Construcción de la Ciudad de Las Cruces.
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	Yo entiendo que si hago caso omiso de la ley y ocupo mi casa (o adición) antes de la inspección final, no me darán un Certificado de Ocupación hasta que se lleve a cabo la inspección final o en alguna otra fecha en el futuro.
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	Yo entiendo que puedo tener dificultad para cerrar el préstamo para la construcción, el refinanciamiento de mi casa o para vender mi casa en el futuro si yo no sigo todas las leyes y procedimientos y obtengo un Certificado de Ocupación.
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<b>Yo entiendo que un Certificado de Ocupación claramente declara que mi casa (o adición) fue llevado a cabo bajo un Permiso de Propietario.</b>
<input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	<b>Yo entiendo que yo tendré soluciones/remedies limitados bajo la División de la Industria de la Construcción y/o la Comisión de la Industria de la Construcción porque yo he asumido todas las responsabilidades de este proyecto que pudieran haber sido asumidas normalmente por un contratista general con licencia.</b>

**Yo he leído todo lo anterior y entiendo los requisitos y responsabilidades que conlleva el Permiso como Propietario, y estoy de acuerdo a estar obligado bajo todos los códigos, leyes, reglamentos, normas, requisitos y responsabilidades.**

\_\_\_\_\_  
Firma del Dueño de la Propiedad  
Escriba su Nombre en Letra de Molde \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Teléfono: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

**NOTA: Esta copia firmada debe de ser adjuntada a la solicitud del Permiso como Propietario. Una fotocopia se le debe de dar al dueño de la propiedad nombrado al principio de este documento.**